M. JEAN GREENLAW SUNDAY SALON CONCERT

from Suite for Variety Orchestra
No. 1 (c. 1956) ........................................... Dmitri Shostakovich (1906–1975)
  arr. Arsentiy Kharitonov

VII. Waltz No. 2

Sabre Dance, Gayane Ballet (1939) ....... Aram Khachaturian (1903–1978)
  arr. Arsentiy Kharitonov

Ensemble ViolU NTi (pronounced Veeo-LOON-Tee)
  Julia Bushkova, director • Arsentiy Kharitonov, piano
  Karim Ayala Pool (Mexico), Annie Barnette (Denver, CO),
  André Daniel (Rockwall, TX), Olivia Dinardis (Houston, TX),
  Sardor Djumaev (Uzbekistan), Kevork Esmeryan (Armenia/Bulgaria),
  Lucas Furtado (Brazil), Diana Galimova (Uzbekistan),
  Miguel Guillen (Mexico), Polly Klein (Russia/Israel),
  DeLane Marsh (Houston, TX), Gabriel Parker (Oklahoma City, OK),
  Xiachu Song (China), Thi Tang (Vietnam)

from Shepherds of Provence,
  Opus 43 (1939) ........................................... Eugène Bozza (1905–1991)
  I. Pastorale Provençale
  II. Chants des Bergers Provençaux

  Kit Hawkins, oboe (Norman, OK)
  Hayley Monk, English horn (Baton Rouge, LA)

Chega de Saudade (No More Blues) (1957) ......................... Antônio Carlos Jobim/Vinícius de Moraes

  Patrick Overturf, marimba (Dallas, TX)
  Nathan Siegel, vibraphone (Boulder, CO)
Tzigane (2011)................................................................. Valerie Coleman  (b. 1970)

Sagebrush Quintet  •  Terri Sundberg, coach
Jessica Schury, flute (South Setauket, NY)
Kit Hawkins, oboe (Norman, OK)
Tyler Tashdjian, clarinet (Riverside, RI)
William Foss, horn (Harrisonville, MO)
Molly Smit, bassoon (Mission Viejo, CA)

from Die Winterreise, D. 911 (1827) ................. Franz Schubert (1797–1828)
5. Der Lindenbaum

from Songs of the Countryside (1928)................. Michael Head (1900–1976)
6. Money, O!

Christopher Rodriguez Gray, baritone (Dallas, TX)
Elizabeth Ritchie, piano (McGaheysville, VA)

from Concert Études for Piano,
Opus 44 (2022)...................................................... Arsentiy Kharitonov (b. 1984)
3. Étude in B Major (Allegro)
4. Étude in G Major (Prestissimo)

Aleksei Vyzhanov, piano (Fort Worth, TX)

I'll Be Seeing You (1938)................................. Sammy Fain/Irving Kahal (1902–1989)/(1903–1942)

Jazz Singers  •  Jennifer Barnes, director
Lily Alter (Oak Park, IL), Georgia Barge (Kansas City, MO),
Luke Bielfeldt (Brookings, SD), Julie Coggiola (Syracuse, NY),
Kyle Fearon (Ithaca, NY), Reagan Garza (Harlingen, TX),
Hannah Goodwin (Coeur d'Alene, ID), Parker Haley (St. Louis, MO),
Margaret Nicholson (Denton, TX), Katelyn Robinson (Los Angeles, CA),
Elijah Thiessen (Marshalltown, IA), Daniela Toralla (Guatemala),
Fusen Zhang (China)
**Money, O!**

When I had money, money, O!
I knew no joy till I went poor;
For many a false man as a friend
Came knocking all day at my door.

Then felt I like a child that holds
A trumpet that he must not blow
Because a man is dead; I dared
Not speak to let this false world know.

Much have I thought of life, and seen
How poor men’s hearts are ever light;
And how their wives do hum like bees
About their work from morn till night.

---

**The Linden Tree**

By the well, before the gate,
stands a linden tree;
in its shade I dreamt
many a sweet dream.

In its bark I carved
many a word of love;
in joy and sorrow
I was ever drawn to it.

Today, too, I had to walk
past it at dead of night;
even in the darkness
I closed my eyes.

And its branches rustled
as if they were calling to me:
‘Come to me, friend,
here you will find rest.’

The cold wind blew
straight into my face,
my hat flew from my head;
I did not turn back.

Now I am many hours’ journey
from that place;
yet I still hear the rustling:
‘There you would find rest.’

---

**Der Lindenbaum**

Am Brunnen vor dem Tore,
Da steht ein Lindenbaum;
Ich träumt’ in seinem Schatten
So manchen süssen Traum.

Ich schnitt in seine Rinde
So manches liebe Wort;
Es zog in Freud’ und Leide
Zu ihm mich mich fort.

Und seine Zweige rauschten,
Als riefen sie mir zu:
Komm her zu mir, Geselle,
Hier findest du deine Ruh’!

Die kalten Winde bliesen
Mir grad’ in’s Angesicht,
Der Hut flog mir vom Kopfe,
Ich wendete mich nicht.

Nun bin ich manche Stunde
Enfernt von jenem Ort,
Und immer hö’ ich’s rauschen:
Du fändest Ruhe dort!

---

**The Linden Tree**

By the well, before the gate,
stands a linden tree;
in its shade I dreamt
many a sweet dream.

In its bark I carved
many a word of love;
in joy and sorrow
I was ever drawn to it.

Today, too, I had to walk
past it at dead of night;
even in the darkness
I closed my eyes.

And its branches rustled
as if they were calling to me:
‘Come to me, friend,
here you will find rest.’

The cold wind blew
straight into my face,
my hat flew from my head;
I did not turn back.

Now I am many hours’ journey
from that place;
yet I still hear the rustling:
‘There you would find rest.’

---

**Money, O!**

When I had money, money, O!
I knew no joy till I went poor;
For many a false man as a friend
Came knocking all day at my door.

Then felt I like a child that holds
A trumpet that he must not blow
Because a man is dead; I dared
Not speak to let this false world know.

Much have I thought of life, and seen
How poor men’s hearts are ever light;
And how their wives do hum like bees
About their work from morn till night.

---

**Der Lindenbaum**

Am Brunnen vor dem Tore,
Da steht ein Lindenbaum;
Ich träumt’ in seinem Schatten
So manchen süssen Traum.

Ich schnitt in seine Rinde
So manches liebe Wort;
Es zog in Freud’ und Leide
Zu ihm mich mich fort.

Und seine Zweige rauschten,
Als riefen sie mir zu:
Komm her zu mir, Geselle,
Hier findest du deine Ruh’!

Die kalten Winde bliesen
Mir grad’ in’s Angesicht,
Der Hut flog mir vom Kopfe,
Ich wendete mich nicht.

Nun bin ich manche Stunde
Enfernt von jenem Ort,
Und immer hö’ ich’s rauschen:
Du fändest Ruhe dort!

---

**The Linden Tree**

By the well, before the gate,
stands a linden tree;
in its shade I dreamt
many a sweet dream.

In its bark I carved
many a word of love;
in joy and sorrow
I was ever drawn to it.

Today, too, I had to walk
past it at dead of night;
even in the darkness
I closed my eyes.

And its branches rustled
as if they were calling to me:
‘Come to me, friend,
here you will find rest.’

The cold wind blew
straight into my face,
my hat flew from my head;
I did not turn back.

Now I am many hours’ journey
from that place;
yet I still hear the rustling:
‘There you would find rest.’

---

So, when I hear these poor ones laugh,
And see the rich ones coldly frown
Poor men, think I, need not go up
So much as rich men should come
down.

When I had money, money, O!
My many friends proved all untrue;
But now I have no money, O!
My friends are real, though very few.

---

**Der Lindenbaum**

Am Brunnen vor dem Tore,
Da steht ein Lindenbaum;
Ich träumt’ in seinem Schatten
So manchen süssen Traum.

Ich schnitt in seine Rinde
So manches liebe Wort;
Es zog in Freud’ und Leide
Zu ihm mich mich fort.

Und seine Zweige rauschten,
Als riefen sie mir zu:
Komm her zu mir, Geselle,
Hier findest du deine Ruh’!

Die kalten Winde bliesen
Mir grad’ in’s Angesicht,
Der Hut flog mir vom Kopfe,
Ich wendete mich nicht.

Nun bin ich manche Stunde
Enfernt von jenem Ort,
Und immer hö’ ich’s rauschen:
Du fändest Ruhe dort!

---

**The Linden Tree**

By the well, before the gate,
stands a linden tree;
in its shade I dreamt
many a sweet dream.

In its bark I carved
many a word of love;
in joy and sorrow
I was ever drawn to it.

Today, too, I had to walk
past it at dead of night;
even in the darkness
I closed my eyes.

And its branches rustled
as if they were calling to me:
‘Come to me, friend,
here you will find rest.’

The cold wind blew
straight into my face,
my hat flew from my head;
I did not turn back.

Now I am many hours’ journey
from that place;
yet I still hear the rustling:
‘There you would find rest.’

---

So, when I hear these poor ones laugh,
And see the rich ones coldly frown
Poor men, think I, need not go up
So much as rich men should come
down.

When I had money, money, O!
My many friends proved all untrue;
But now I have no money, O!
My friends are real, though very few.

---

**Money, O!**

When I had money, money, O!
I knew no joy till I went poor;
For many a false man as a friend
Came knocking all day at my door.

Then felt I like a child that holds
A trumpet that he must not blow
Because a man is dead; I dared
Not speak to let this false world know.

Much have I thought of life, and seen
How poor men’s hearts are ever light;
And how their wives do hum like bees
About their work from morn till night.

---
Dr. M. Jean Greenlaw is a retired UNT faculty member, an expert in children’s literature and reading and an enthusiastic advocate for those who are continuing their higher education. Jean is a caring and compassionate champion for the creative culture of UNT and Denton.

“In the first years of my retirement I have experienced joy by attending the many concerts presented at the University of North Texas College of Music. My daughter, Sara, and I come away enriched whether it is symphony, soloist, choral or a holiday concert. The incredibly talented students and faculty have given so much to me through their performances, that I wish to give back. I was a ‘scholarship kid’ at my alma mater, Stetson University, and would never have gotten the wonderful education I received if donors had not come forward. I am pleased to be able to endow this annual concert and hope that others will see the benefit of giving back.”